

# Program

## Concert Choir : Samuel Lin, Conductor; Melody Kuo, Pianist

- Catch a Falling Star** Words and Music by Paul Vance and Lee Pockriss  
*Viola Chan, Paulina Lin, Ayida Chan; Special Effect* Arranged by Hawley Ades
- The Ship of Rio** Music by Benjamin Britten (1913 – 1976)  
 Poem by Walter De La Mare (1873 – 1956)  
 Taiwan Folksong, Words by Hsu, Bin-Din
- June Jasmine** Arranged by Samuel Lin  
*Jennifer Lin, Solo* *Jennifer Lin, Mio Chen; Duet*
- N’kosi Sikelel’ I Afrika ( God Bless Africa )** Words and Music by Enoch M. Sotonga (1873 – 1905)  
*Caleb Wen, Wood Block* *Audrey Chan, Tambourine* Arranged by Cheryl Lavender  
*Evangeline Tsai, Bongo* *Christopher Wu, Conga*

## Intermediate Choir : Josephine Chuang, Conductor; Pauline Shen, Pianist

- Laughing and Shouting For Joy ( Duet from Cantata No. 15 )** Johann Sebastian Bach (1685 – 1750)  
 Edited by Doreen Rao
- Super Scholar Falls Off the Horse** Taiwanese Ballad. Music and Words by Tse, Fu-Zheng  
 Arranged by Samuel Lin
- Simple Gifts** Traditional Shaker Melody  
*Viola Chan, Flute* Music & Words by Elder Joseph Brackett (1797 – 1882)  
 Arranged by Ruth Elaine Schram
- Let’s Make Music, America** Music and Lyrics by Greg Gilpin  
*Samantha Chen, Tambourine*  
*Heidi Lin, Justin Quach, Julie Yang, Elaine Young; Triangles*

## Apprentice Choir : Pauline Shen, Conductor; Jasmine Lin, Pianist

- Edelweiss ( from “The Sound of Music” )** Rodgers and Hammerstein  
*Andy Chang, Solo*
- Hedge Roses** Music by Franz Schubert (1797 – 1828)  
*Stephanie Yu, Michelle Liang; Solo*
- Ladybug** Music by Johannes Brahms (1833 – 1897)  
*Ryann Russell, Angelina Tang; Solo*
- Spring Fairy is Here ( Alle Vögel sind schon da )** German Folksong  
*Karina Chang, Meagan Chang; Solo* Chinese lyrics by Shen, Bin-Lien  
*Matthew Chang, Charles Chen, Danae Chow, Elaine Hong,*  
*Charisse Liu, Sophia Liu, Nathan Wang; Hand Chimes*

## Southern California Senior Chorus : Samuel Lin, Conductor; Pauline Shen, Pianist

- Friendship** Music and Words by Lin, Wen-Long  
 Arranged by Lin, Fu-Yuh
- Three Wishes of a Rose** Music by Huang, Zi (1904-1938)  
*莫秀珍、Mary Chen; Duet* Words by Long, Chi. Arranged by Lu, Chuan-Sheng
- Forget Me Not** Music by Tan, Jian-Chang. Words by Shao-Suen  
 Arranged by Yi-Fu

## Pre-Concert Choir : Samuel Lin, Conductor; Jasmine Lin, Pianist

- The Heavens are Telling ( from “The Creation” )** Words and Music by Franz Joseph Haydn (1732 – 1809)  
*Betty Gao, Veronica Wang, Angeline Yu; Part 1* Arranged by Russell Robinson  
*Michelle Chen, Allison Chiang, Ling Lo, Christine Ou; Part 2*
- The Sea, My Homeland** Music and Words by Wang, Li-Ping  
*Eloise Chan, Irene Chia, Christine Ou; Part 1* Arranged by Yang, Hong-Nien  
*Hsiang Lo, Justin Quach, Dustin Yeung; Part 2*
- Ev’ry Time I Feel the Spirit** African-American Spiritual. Arranged By Moses Hogan (1957 – 2003)  
 Adapted by Janet Klevberg Day

**Graduation Awards**

**Commendation from**

**The Honorable Arnold Schwarzenegger** - State Governor, State of California

**Serene Tseng** ( 12 years choir member )  
**Ayida Chan** ( 11 years choir member, 9 years Handbell choir member )

**The Honorable Michael D. Antonovich** - Supervisor, Fifth District, County of Los Angeles

**Jane Liu** ( 7 years choir member )  
**Kelsey Wang** ( 6 years choir member, 5 years Handbell choir member )  
**Cynthia Lim** ( 3 years choir member )  
**Deborah Hannah Wen** ( 2.5 years choir member )

**Music Teachers' Association of California – Los Angeles Branch**  
**Certificate of Merit (Voice)**

**Kelsey Wang** ( Level 9 Branch Honor )  
**Viola Chan** ( Level 7 Branch Honor )  
**Betty Gao** ( Level 2 )  
**Veronica Wang** ( Level 2 )

**Handbell Choir : Joanna Lo, Conductor**

**Concert Group**

**Jesus Loves Me**  
**The Acrobat**

Arranged by Wayne Kerr  
Arranged by Barbara Jennette Mull

**Chamber Group**

**Over the Rainbow ( from "The Wizard of Oz" )**  
**Joshua Fit the Battle of Jericho**

Arranged by Douglas Wagner  
Arranged by Miervaldis Ziemelis

**Chamber Choir : Samuel Lin, Conductor; Melody Kuo, Pianist**

**Sanctus ( from "St. Cecilia Mass" )**  
*Kelsey Wang, Solo*

Music by Charles Gounod (1818 – 1893)

**The Rainbow**

Music by Benjamin Britten (1913 - 1976)  
Poem by Walter De La Mare (1873 - 1956)

**Hoj, Hura, Hoj !**

*Viola Chan, Paulina Lin, Ayida Chan; Solo*

Moravian Czech Song  
Music by Otmar Mácha

**Cat Duet ( Duetto Buffo Di Due Gatti )**

*Ayida Chan, Esther Wen; Duet*

Gioachino Rossini (1792 – 1868)  
Edited by Carl Stueber

**In That Far-Off Place**

*Jennifer Lin, Solo*

Chinese (Ching-Hai) Folksong  
Adapted by Wang, Loh-Bin  
Arranged by Lin, Fu-Yuh

**Don't Cry For Me, Argentina ( from Musical "Evita" )**

*Kelsey Wang, Solo ( Evita )*  
*Ayida Chan, Christina Lim, Jennifer Lin, Paulina Lin,*  
*Jocelyne Liu, Lynn Liu, Deborah Wen; Small Ensemble*

Music by Andrew Lloyd Webber  
Words by Tim Rice

**Combined Choir : Samuel Lin, Conductor; Melody Kuo, Pianist**

**Home, Sweet Home**

Music by Henry Rowley Bishop (1786 – 1855)  
Words by John Howard Payne (1791 – 1852)

*Ayida Chan, Viola Chan, Serene Tseng, Kelsey Wang; Flute*

**Good Night**

(Reception Follows)

## 節目單

### 代表隊

指揮：林雲郎 伴奏：郭雋律

摘取一顆流星

特別音效：Viola Chan, Paulina Lin, Ayida Chan

Paul Vance、Lee Pockriss 詞曲

Hawley Ades 編曲

河上的船

Benjamin Britten (1913 – 1976) 曲

Walter De La Mare (1873 – 1956) 詩

台灣民謠、許丙丁 詞、林雲郎 編曲

六月茉莉

獨唱：Jennifer Lin

二重唱：Jennifer Lin, Mio Chen

上帝祝福非洲

木音盒：Caleb Wen

鈴鼓：Audrey Chan

Enoch M. Sotonga (1873 – 1905) 詞曲

Cheryl Lavender 編曲

棒歌鼓：Evangeline Tsai

康歌鼓：Christopher Wu

### 兒童班

指揮：莊靜怡 伴奏：華木蘭

快樂歡呼（取自「清唱劇第15集重唱曲」） Johann Sebastian Bach (1685 – 1750) 曲、Doreen Rao 改編

秀才騎馬弄弄來

台灣傳統歌謠、施福珍 詞曲、林雲郎 編曲

簡單的禮物

美國傳統搖擺旋律、Elder Joseph Brackett (1797 – 1882)

橫笛：Viola Chan

Ruth Elaine Schram 編曲

美國，讓我們創造音樂

鈴鼓：Samantha Chen

三角鐵：Heidi Lin, Justin Quach, Julie Yang, Elaine Young

Greg Gilpin 詞曲

### 幼童班

指揮：華木蘭 伴奏：林楊雅敏

小白花（取自「真善美」）

獨唱：Andy Chang

Rodgers and Hammerstein 詞曲

野玫瑰

獨唱：Stephanie Yu, Michelle Liang

Franz Schubert (1797 – 1828) 曲

小瓢蟲

獨唱：Ryann Russell, Angelina Tang

Johannes Brahms (1833 – 1897) 曲

春神來了

獨唱：Karina Chang, Meagan Chang

德國民謠

手管鐘：Matthew Chang, Charles Chen, Danae Chow, Elaine Hong,

沈秉廉 中文譯詞

Charisse Liu, Sophia Liu, Nathan Wang; Hand Chimes

### 忘年室內合唱團

指揮：林雲郎 伴奏：華木蘭

友情

林文隆 詞曲、林福裕 編曲

玫瑰三願

二重唱：莫秀珍、陳瑪麗

黃自曲 (1904-1938)、龍七 詞、呂泉生 編曲

勿忘我

譚健常 曲、小軒 詞、一夫 編曲

### 代表隊預備班

指揮：林雲郎 伴奏：林楊雅敏

諸天述說神的榮耀（取自海頓「創造」）

Franz Joseph Haydn (1732 – 1809) 詞曲

第一聲部：Betty Gao, Veronica Wang, Angeline Yu

Russell Robinson 編曲

第二聲部：Michelle Chen, Allison Chiang, Ling Lo, Christine Ou

大海啊！故鄉

王立平 詞曲、楊鴻年 編曲

第一聲部：Eloise Chan, Irene Chia, Christine Ou

第二聲部：Hsiang Lo, Justin Quach, Dustin Yeung

每當聖靈感動我心

黑人靈歌、Moses Hogan (1957 – 2003) 編曲

Janet Kleverberg Day 改編

## 頒獎

獲頒 美國加州州政府獎 美國加州州長: **State Governor, Arnold Schwarzenegger**

**Serene Tseng** ( 12 years choir member )  
**Ayida Chan** ( 11 years choir member, 9 years Handbell choir member )

獲頒 洛杉磯縣政委員獎 洛杉磯縣政委員: **Supervisor Michael Antonovich**

**Jane Liu** ( 7 years choir member )  
**Kelsey Wang** ( 6 years choir member, 5 years Handbell choir member )  
**Cynthia Lim** ( 3 years choir member )  
**Deborah Hannah Wen** ( 3 years choir member )

## 頒獎

加州音樂教師協會 (洛杉磯區) 聲樂鑑定考試優異獎

**Kelsey Wang** ( Level 9 Branch Honor )  
**Viola Chan** ( Level 7 Branch Honor )  
**Betty Gao** ( Level 2 )  
**Veronica Wang** ( Level 2 )

## 手鐘隊

指揮: 羅主娜

## 初級隊

耶穌愛我  
雜技演員

Wayne Kerr 編曲  
Barbara Jennette Mull 編曲

## 代表隊

跨越彩虹 (取自「綠野仙蹤」)  
約書亞攻略耶利哥城

Douglas Wagner 編曲  
Miervaldis Ziemelis 編曲

## 室內合唱隊

指揮: 林雲郎 伴奏: 郭雋律

聖哉 (取自「聖賽西利亞彌撒」)  
獨唱: Kelsey Wang

Charles Gounod (1818 – 1893) 曲

彩虹

Benjamin Britten (1913 – 1976) 曲  
Walter De La Mare (1873 – 1956) 詩  
捷克摩拉維亞歌曲、Otmar Mácha 曲

山歌

獨唱: Viola Chan, Paulina Lin, Ayida Chan

貓之二重唱

二重唱: Esther Wen, Ayida Chan

Gioachino Rossini (1792 – 1868) 曲  
Carl Stueber 改編

在那遙遠的地方

獨唱: Jennifer Lin

青海民歌、王洛賓校訂、林福裕 編曲

阿根廷，別為我哭泣 (取自音樂劇「艾薇塔 Evita」)

Andrew Lloyd Webber 曲、Tim Rice 詞

獨唱: Kelsey Wang (Evita)

小組: Ayida Chan, Christina Lim, Jennifer Lin, Paulina Lin, Jocelyne Liu, Lynn Liu, Deborah Wen

## 全團合唱

指揮: 林雲郎 伴奏: 郭雋律

甜蜜的家庭

Henry Rowley Bishop 曲、John Howard Payne 詞  
橫笛: Ayida Chan, Viola Chan, Serene Tseng, Kelsey Wang; Flute

## 晚安

-- 會後有茶點招待，請留步 --